中國核工業已形成完整體系

（中國新聞社北京四月十一日電）中國核工業部部長蔣心雄今天在這裏說，中國核工業已建立了完整體系，不僅製造了原子彈，氫彈，爲加強國防作出了貢獻，而且在和平利用原子能方面取得了新的進展。

蔣心雄在展望中國核工業發展的前景時說，中國要在二零零年前將建成一批核電站，目前，中國自已設計製造的第一個核電站—泰山核電站已經開工，廣東深圳大亞灣核電站的前期工程已於今年四月二日正式動工，金山的二乘四十五萬千瓦核熱電站的設計工作正加緊進行，伏堆、可控核聚變及各種工具堆的研製和實驗工作也在繼續進行了。同位素和核輻射在醫療、農業、食品、化工等方面的應用範圍正逐步擴大，其中輻射育種、食品輻照保鮮、材料改性、中子活化分析及原子技術應用的料位計密度計、測厚計、靜電消除器、火災報警器等新技術已被廣泛應用。

蔣心雄說，由於政府重視核技術在國民經濟中的重要作用，再加上中國有豐富的鈾礦資源、有比較完整的核燃料循環系統和一支經驗豐富的核技術隊伍，因此，中國核工業發展的前景是十分廣闊的。

四川省人民全力以赴做好搶救大熊貓工作

（新華社成都四月十一日電）四川省副省長劉純夫今天對記者說，全省人民決心全力以赴做好大熊貓的搶救工作，使栖息在該省爲數達千只的大熊貓安全度過災荒。

去年五月以來，四川西部邛崍山區的冷箭竹大面積開花，枯死，使以箭竹類爲主要食物的大熊貓受到嚴重的飢餓威脅。這使人想起一九七五年後川北岷山地區華桔竹大面積開花枯死導致一百三十八只大熊貓死亡的情景。

劉純夫說：「一九七五年的悲劇決不會重演。」他說，大熊貓是世界上最珍貴的動物之一，是我們的「國寶」，而四川是我國大熊貓的主要產地。四川人民決心不辜負國內外人民的期望，一定要竭盡全力做好救災工作。

劉純夫說，這次災情是嚴重的，不僅受災面積超過了上一次，而且舊災區尚未恢復，新災區又迅速擴展開來，並出現了繼續蔓延的趨勢，給救災工作帶來了困難和長期性。但是，做好這次救災工作具備一系列的有利條件，其中主要有：

—中國政府非常重視救災工作。四川省各級政府都成立了救災領導小組，並配備了專業工作人員；

—深入的宣傳工作爲群衆性的救災活動打下了較好的基礎。目前，全國各地人民，特別是青少年爲搶救大熊貓開展了大規模的募捐活動。

—許多外國朋友和國際組織也積極支持這一工作，並已提供或表示願意給予資助；

—這次救災工作吸取了上次遭災的經驗，並運用了近幾年來對大熊貓及其食物的研究方面的成果。

火燒圓明園與垂簾聽政獲中國優秀影片特別獎

（中國新聞社北京四月十一日電）文化部電影局負責人今天宣佈：香港導演李翰祥執導的「火燒圓明園」與「垂簾聽政」，榮獲中國一九八三年優秀影片特別獎。

李翰祥獲悉這一消息後，在電話中對本社記者說，「火」、「垂」獲獎，是對海外影人與內地同行友好合作的一種鼓勵。在上下關懷、八方支援、劇組同人努力的基礎上，這部場景衆多、道具服裝複雜的影片才取得一點成就，要感謝合拍公司乃至各方各界朋友們的鼎力支持，他希望能再接再勵，拍出更好的作品。

李翰祥還說，我深感遺憾的是，在拍片過程中對自已大力支持的廖公和何賢已故世；他們未能看到影片上映之盛況，也不會知道影片獲獎了。

據悉，發獎大會將於本月二十一日在北京舉行，文化部除邀請目前在京的李翰祥先生和夫人參加發獎儀式外，還擬請扮演咸豐皇帝的梁家輝出席發獎大會，導演李翰祥將獲得一座高三十厘米的青銅雕像——捲成環狀的電影膠片聯着一對男女青年，它象徵着友好與合作；導演和劇組同仁將獲五千元人民幣的獎品和獎狀。

「火」、「垂」是一九八三年度唯一獲得優秀影片特別獎的影片，一九八二年獲得這項獎的是「少林寺」和「一盤沒有下完的棋」。

中國出版教育年鑑

（新華社北京電）新中國一九四九年成立以來的第一部綜合完整的中國教育年鑑，即將出版。

【中國教育年鑑】（一九四九至一九八一）的第一部分詳細介紹了中國的教育事業管理，從幼兒園到研究生班的正規教育，特殊教育，成人教育，少數民族教育，師資培訓，教材編寫，科研和對外交流。

年鑑的第二部分包括教育基本文獻，基本統計，大事年表，重點院校。

這部中文版的年鑑共三百萬字，由教育部編輯，將于今年第三季出版。

中國昨宣稱重創越南擊斃或擊傷大量越軍

（北京電）中國昨日宣稱，中國邊防部隊已擊斃或擊傷「大量」越南部隊，及以猛烈炮火摧毀數百個越南軍事設備。

中國官方新華通訊社發佈之新聞謂，中國過去數日來向越南炮轟，乃報復越南之持續挑釁，及河內部隊「與武裝特務人員」之騷擾。

越南駐北京大使館之一位外交官員則否認中國最近之有關兩國衝突之報導，並稱之爲「荒謬」及「不真實」。

本月份中國及越南重新爆發戰爭，係繼數星期以來兩國互相以宣傳抨擊對方之後，方始發生，又適逢中國指稱，越南軍隊現時集結於柬埔寨，將掃蕩中國支持之游擊隊。

上星期六越南指責中國入侵越南北部，但被擊退。

台中縣大甲鎮大火焚斃八人

（本報訊）台中縣大甲鎮順天路五日凌晨發生大火，八人葬身火窟，另兩人受傷，六間店面全部付之一炬，兩間半毀，損失一千五百餘萬元，起火原因正由檢警雙方調查中。

大甲鎮八〇八機械公司董事長葉博敦一家十口中的六口，以及他弟弟邱振陽（從母姓）的兩個孩子計八人被燒死，死者名單是：葉博敦（四十六歲）他太太葉郭秀鑾（四十九歲），大女兒葉玲惠（廿三歲），三女兒葉美惠（十九歲），四女葉雅惠（十七歲），六女葉寶惠（十二歲），邱振陽讀文昌國小的兒子邱峻瑋（八歲），女兒邱愉恩（十歲）；葉博敦的父親葉榮聰，長子葉俊男，二女葉惠，五女葉玉惠幸免於難。

台灣三月貿易盈餘七億美元

（台北訊）三月份台灣貿易收支出現七億零八十萬美元盈餘。一九八三年同期有四千六百一十萬美元赤字。

官方機構說，盈餘的成因是出口創下二十四億七千一百萬美元高紀錄，比去年三月增加百分之三十八。

進口總額十七億七千美元，比去年下跌百分之四點五。

今年首季台灣貿易盈餘總額十六億八千五百萬美元：出口值六十七億二千八百萬美元，進口值五十億四千三百萬美元。

法律講座討論公民權利義務

（雲訊）人民法律學校，華僑福利協會及世界日報合辦的免費國語法律講座在四月十七日（星期二）的講題爲「加拿大公民權利與義務」由入籍法庭主任葉承基先生主講，時間晚上七時半至九時半在華僑福利協會，片打東街四九九號舉行。

內容包括入籍的條件及手續，面試發問的問題，不懂英語可否入籍等等，此講座備有中文講義派發並有幻燈片在當晚播放。

如對講座有任何問題，請致電話人民法律學校七三四—一一二六查詢。

業餘歌唱大賽開始接受報名

（雲訊）世界電視台和名園夜總會聯合主辦之八四年業餘歌唱大賽，現已開始接受報名，有意參加的人士可直接到世界電視台或名園夜總會索取報名表格，截止日期是本月二十五日，初賽和複賽將在名園夜總會舉行，初賽日期定本月二十七及二十八日，複賽日期定五月四日及五日，而決賽定於五月十八日在伊利沙伯女皇大戲院舉行。

這次比賽分合唱及獨唱兩組，參賽者選唱粵語，國語或歐西歌曲均可，但祇能填報一組比賽項目，主辦當局設有豐富獎品，包括香港來回機票，音響器材，電子琴等，優勝者更可與世界電視台及名園夜總會簽約，實乃愛好歌唱人士不可錯過的機會，請盡速報名參加。

本埠蕭氏族人籌組加宗親會

（雲訊）本埠蕭氏族人鑒於宗親移居加拿大者甚衆，然散居各地，致無從聯絡，因此特發起組織加拿大蕭氏宗親會，並於四月八日中午十二時在源慶宗親之府上舉行籌備會議，出席者甚爲踴躍，即席公舉繼夫爲臨時主席，首由主席報告籌備情況，經熱烈討論後，即選出籌備委員：少良，繼夫，銘銓，德文，競新，開源，國權，紹源，伯禧，繼駒，元昌，永祥，紹庭，定謀，錫文，瑞明，錫六，婦女組；金兆，玉梅，秀珍。由籌備委員會負責起草章程，及向政府社團註册官申請註册事宜。一俟籌備就緒，即召開蕭氏宗親會成立大會。

又悉：如有蕭氏宗親未登記者（不分男女），請向華埠高雅街三百三十三號民生食品公司，電話：六八二—四三五八，或緬街二四二五號新星食品公司，電話：八七六—九一八八，與競新宗親聯絡。

社團消息

加西捷財開獎

加西捷財彩票
WESTERN EXPRESS
經於本週三開獎，中獎號碼如下：

十萬元中獎號碼：	商品中獎號碼：
1621480	361A776
2745767	146B408
1139269	359C861
五萬元中獎號碼：	328D509
1181428	266E370
1205084	百萬富翁俱樂部號碼

如有任何錯漏，以彩票局公佈者爲準

金星大戲院 Tel: 872-2412
GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C V5V 3E3
破天荒▪三部好片同時放映▪勢必轟動▪
火燒圓明園
集全中國影壇精英於一堂 籌備三載/攝製經年/舉世注目/全球翹首
廣東話 垂簾聽政
辛酉年十月九日，舉行六歲幼主登基大典，國號同治，顧命八大臣中，肅順被斬，載垣、端華被迫自盡，其餘五人發配充軍，恭親王被封爲議政王，於是，兩宮垂簾，親王議政，這一"辛酉政變"，是爲"垂簾聽政"之始
千軍萬馬 氣勢磅礴 百年史實 重現眼前
登基大典 場面壯觀
服飾真千 道具真千 氣魄真千
宮廷道具盡屬國寶
禮節儀式專家考究
名導演：李翰祥 傾力傑作
監製：趙偉 李翰祥
製片：歐洪升
編劇：楊村彬 李翰祥
攝影：潘林
劉曉慶 梁家輝 項堃 陳笙 王博培 領銜主演
同場放映 師父出馬
于占元 領銜主演 武功巨星至尊
雷小虎 空手道七段冠軍 領銜主演
元元元元元元元 紅南新七小福發

中輯射育種、食品輻照保鮮、材料改性、中子活化分析及原子技術應用的料位計密度計、測厚計、靜電消除器、火災報警器等新技術已被廣泛應用。

蔣心雄說，由於政府重視核技術在國民經濟中的重要作用，再加上中國有豐富的鈾礦資源、有比較完整的核燃料循環系統和一支經驗豐富的核技術隊伍，因此，中國核工業發展的前景是十分廣闊的。

四川省人民全力以赴做好搶救大熊貓工作

火燒圓明園與垂簾聽政獲中國優秀影片特別獎

中國昨宣稱重創越南擊斃或擊傷大量越軍

台灣三月貿易盈餘七億美元

法律講座討論公民權利義務

業餘歌唱大賽開始接受報名

本埠蕭氏族人籌組加宗親會

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價 電話：253-4706
◎取價從廉 24小時服務
修理：乾洗衣機・爐頭雪櫃・
裝置設計：大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・

皇冠畫廊
溫哥華緬街4534號（近29街）
電話：874-0032
裱畫 鏡架 招牌 廣告

招牌廣告
專寫木板 膠板招牌門窗 車身幻燈廣告 家庭裝飾字畫
254-5661

建築商兩座新大靚屋自賣
地址：3530 WALKER ST. VANCOUVER B.C. 3536 WALKER ST. VANCOUVER B.C.
地大：33尺X124尺（每座）
屋型：全屋兩層（屋後另建有雙車停車亭）
上層有三個睡房，大客廳，大廚房，飯廳，兩副浴室及廁所，一千二百方尺
地面層，有兩個睡房，大客廳，浴室廁所，儲物室，暖氣房，全屋窗門雙重保暖玻璃配備。
上下層均設備有巨型磚砌牆壁爐，自動吸塵管，全部地毯，油布完成，可隨時擇吉遷入。
風水好▪空氣好▪近公園▪近學校▪交通便利▪
地方環境▪清靜幽雅▪安全住宅區▪
價錢：每座十六万五千元。
每星期六及星期日下午一時至四時開放，歡迎參觀詢問，或電話商先生：
日間電話：683・1724 晚上：681・3084 約會面談
蔡先生：日・晚電254・3291

唐人街地皇生意出讓
九請能主火興租適
時電兼經車建平合
後：顧營站後，移
・六，有鄰，地民
四八故十近更方或
三一割餘，有關合
五・愛年生中六股
・四出，意山，經
一四讓因日公自營
九二，其益園車，
四八有他興，詩生
一或意事旺及運意
晚者業，天動穩
上，不店空場定

和安公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
芽菜▪荳芽▪發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

興華大芽行
專經門專
歡迎購代詢
郵沽批寄
零果海發
京翅燕味
魚藥配窩
中丹丸方
膏道藥散
地芽補材
參茸藥品
中藥部
理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免
506 MAIN ST. VAN. B. C.
地址：溫哥華緬街506號
電話：683 3838

VIDEO FAIR 平霸視聽中心
39 E PENDER ST・VAN・TEL: 687・2293
代理各大名廠視聽影音器材（附設修理部）
PIONEER TOSHIBA JVC AIWA ZENITH PHILIPS CTC-6R
轉台機 ~~$160~~ 特價 $119・99部
PIONEER 汽車音响 一律八折
大平賣
ECONO VIDEO CASSETTE T-120
日本名牌空白錄影帶 每盒 一打以上
3小時 BETA L-500 $9.99 9.75
4½小時 L-750 $11.75 11.50
5小時 L-830 $13.99 13.75
原價 $7・99 特價 $6・99
TDK VHS T-120 10.25 9.99
專人修理錄影機，價錢公道。

PERLIN MUSIC 百靈樂器行
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：樂器 樂譜 唱帶
修理 中西樂器
鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，笛，笙，及專曲演唱。